

Załącznik nr 3
do Zarządzenia zmieniającego Procedury przyjmowania dzieci w trakcie roku
szkolnego w Szkole Podstawowej nr 404 w Warszawie

Wypełnia Szkoła	
Data i godzina złożenia	
dziecko zamieszkałe w obwodzie Szkoły:	☐
dziecko zamieszkałe poza obwodem Szkoły:	☐

**WNIOSEK/ZGŁOSZENIE (niepotrzebne skreślić) DOTYCZĄCY PRZYJĘCIA DZIECKA
NIEBĘDĄCEGO OBYWATELEM POLSKIM DO SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 404
W WARSZAWIE
ul. Cyklaménów 28, 04-798 Warszawa**

Podstawa prawna: Ustawa prawo oświatowe z dnia 14 grudnia 2016 r. (t.j. Dz.U. 2021 poz. 1082), Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 25 sierpnia 2017 r. w sprawie sposobu prowadzenia przez publiczne przedszkola, szkoły i placówki dokumentacji przebiegu nauczania, działalności wychowawczej i opiekuńczej oraz rodzajów tej dokumentacji (Dz.U. 2017 poz. 1646), Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 23 lipca 2020 r. w sprawie kształcenia osób niebędących obywatelami polskimi oraz osób będących obywatelami polskimi, które pobierały naukę w szkołach funkcjonujących w systemach oświaty innych państw (Dz.U. 2020 poz. 1283 ze zm.), Statut Szkoły Podstawowej nr 404 w Warszawie.

Proszę o przyjęcie dziecka do Szkoły w trybie poza harmonogramem rekrutacji w roku szkolnym 20.../20... .

Прошу зарахувати мою дитину до Школи поза графіком набору в навчальному році 20.../20... / I am asking for admitting my child to the School outside the recruitment schedule in the school year 20.../20...

I. Dane osobowe dziecka

персональні дані дитини / child's personal data:

Dane identyfikacyjne dziecka nieposiadającego obywatelstwa polskiego											
Imiona: <i>ім'я / names:</i>											
Nazwisko: <i>фамілія / last name:</i>											
Numer PESEL* <i>номер Пезеля / PESEL number</i>											
(*) w przypadku braku numeru PESEL należy wpisać serię i numer paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość (o ile posiada): <i>номер паспорта або інший документ / passport or other document number (if available)</i>											
Data urodzenia: <i>дата народження / birth date</i>	Dzień: <i>день / day</i>		Miesiąc: <i>місяць / month</i>		Rok: <i>Рік / Year</i>						
Czy dziecko zna język polski? <i>чи знає дитина польську? / does the child know Polish?</i> Jednostka zastrzega sobie możliwość weryfikacji poziomu znajomości języka polskiego przez dziecko w celu przyjęcia do właściwego oddziału i udzielenia pomocy.											
TAK w mowie	początkujący		średniozaawansowany		zaawansowany						
TAK w piśmie	początkujący		średniozaawansowany		zaawansowany						
NIE											
Obywatelstwo/ <i>Громадянство / citizenship:</i>											
Adres zamieszkania dziecka: <i>домашню адресу дитини / child's address of residence</i>											
Kod pocztowy: <i>ЗІП код / ZIP Code</i>			-			Miejscowość: <i>Місто / Town:</i>					
Ulica: <i>вул / Street</i>											

Nr domu: <i>номер будинку / House number</i>	Nr mieszkania: <i>номер квартири / apartment number</i>
--	---

II. Informacje zbierane w przypadku braku numeru PESEL dziecka *заповніть, якщо у дитини немає номера PESEL / fill in only if the child does not have a PESEL number*

DANE IDENTYFIKACYJNE UCZNIA POTWIERDZAJĄCE JEGO TOŻSAMOŚĆ ORAZ DOTYCZĄCE JEGO STATUSU*
підставою для перебування дитини в Польщі / basis for child's staying in Poland

Miejsce urodzenia: <i>місце народження / birth place:</i>	
☐	Oświadczam, że dziecko jest obywatelem Ukrainy i przebywa w Polsce w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium Ukrainy (zaznaczyć, jeśli dotyczy). <i>Я заявляю, що дитина є громадяниною України та проживає в Польщі у зв'язку зі збройним конфліктом на території України (якщо застосовно) I declare that the child is staying in Poland due to the armed conflict on the territory of Ukraine (check if applicable)</i>

W związku z wymogami wynikającymi z przepisów prawa, Szkoła Podstawowa nr 404 w Warszawie jest zobowiązany prowadzić bazę danych Systemu Informacji Oświatowej na podstawie aktualnych danych uczniów. Przypominamy, że do składania oświadczeń dotyczących ucznia uprawnieni są jedynie rodzice bądź opiekunowie prawni, osoby sprawujące opiekę nad uczniem oraz uczeń pełnoletni.

Wybrane pole należy oznaczyć: ☒

1) obywatel państwa członkowskiego Unii Europejskiej, państwa członkowskiego Europejskiego Stowarzyszenia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej albo członek rodziny takiej osoby posiadający prawo pobytu lub prawo stałego pobytu	☐ TAK
2) osoba pochodzenia polskiego w rozumieniu przepisów o repatriacji	☐ TAK
3) osoba, której udzielono zezwolenia na pobyt stały na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej	☐ TAK
4) osoba posiadająca ważną Kartę Polaka	☐ TAK
5) osoba, której nadano status uchodźcy, albo członek rodziny takiej osoby	☐ TAK
6) osoba posiadająca zgodę na pobyt tolerowany	☐ TAK
7) osoba, której udzielono zgody na pobyt ze względów humanitarnych, albo członek rodziny takiej osoby	☐ TAK
8) osoba, której udzielono ochrony uzupełniającej, albo członek rodziny takiej osoby	☐ TAK
9) osoba korzystająca z ochrony czasowej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej	☐ TAK
10) osoba, której na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej udzielono zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej	☐ TAK
11) osoba, której na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej udzielono zezwolenia na pobyt czasowy w związku z okolicznością, o której mowa w art. 127, art. 159 ust. 1, art. 176 lub art. 186 ust. 1 pkt 3 lub 4 ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach (Dz.U. z 2020 r. poz. 35, 2023, 2320 i 2369 oraz z 2021 r. poz. 159)	☐ TAK
12) członek rodziny osoby ubiegającej się o udzielenie ochrony międzynarodowej	☐ TAK
13) osoba, która posiada kartę pobytu z adnotacją „dostęp do rynku pracy”, wizę Schengen lub wizę krajową wydaną w celu wykonywania pracy na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej	☐ TAK
14) osoba, której uprawnienie do nauki wynika z umowy międzynarodowej	☐ TAK
15) inny (zaznaczyć tylko w przypadku braku odpowiedniej opcji powyżej)	☐ TAK

W PRZYPADKU OTRZYMANIA PRZEZ UCZNIA NUMERU PESEL W PÓŹNIEJSZYM TERMINIE, NALEŻY NIEZWŁOCZNIE ZAWIADOMIĆ O TYM FAKCIE SZKOŁĘ. *якщо учнів отримує номер Пезеля пізніше, школу слід негайно повідомити про цей факт. If a student receives a PESEL number at a later date, the school should be immediately notified of this fact. Zgodnie z art. 16 RODO**, posiadacie Państwo uprawnienie, dzięki któremu dane osobowe mogą być w każdej chwili sprostowane w przypadku, jeśli okażą się nieprawidłowe, niepełne lub nieaktualne. Szczegółowe informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych uczniów (a także ich rodziców/opiekunów) dostępne są w siedzibie Szkoły Podstawowej nr 404 w Warszawie*

*Ustawa z dnia 15 kwietnia 2011 r. o systemie informacji oświatowej (Dz.U. 2021 poz. 619);

**Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016).

III. Dane osobowe rodziców lub opiekunów prawnych (obowiązkowe)

Персональні дані батьків або законних опікунів (обов'язково) / Personal data of parents or legal guardians (mandatory)

		matka (opiekun prawny) мати (законного опікуна) Mother (legal guardian)	ojciec (opiekun prawny) батько (законний опікун) Father (legal guardian)
Imię i nazwisko: ім'я та прізвище / first and last name			
Adres zamieszkania адреса / address of residence	Kod pocztowy, miejscowość ЗІП кодт Місто ZIP Code, Town		
	Ulica, nr domu, nr mieszkania Вул, номер будинку, номер квартири / Street, house number apartment number		
Telefon kontaktowy Телефонний номер / phone numer			
Adres poczty elektronicznej електронна адреса / email address			

IV. Dane osobowe osób niebędących rodzicami/opiekunami, sprawujących opiekę nad uczniem

Персональні дані осіб, які не є батьками/опікунами, які доглядають за учнем / Personal data of persons who are not parents / guardians, caring for the student

(należy wypełniać wyłącznie w przypadkach, gdy rodzice/opiekunowie nie sprawują opieki nad dzieckiem w momencie składania niniejszego dokumentu)

бути заповненим, лише якщо батьки не перебувають під опікою на момент подачі заяви /only be completed if parents are not in care at the time of application

Osoba sprawująca opiekę: тимчасовий Опікун / temporary guardian

Imię i nazwisko: ім'я та прізвище / first and last name		
Adres zamieszkania адреса / address of residence	Kod pocztowy, miejscowość ЗІП кодт Місто ZIP Code, Town	
	Ulica, nr domu, nr mieszkania Вул, номер будинку, номер квартири / Street, house number apartment number	
Telefon kontaktowy Телефонний номер / phone numer		
Adres poczty elektronicznej електронна адреса / email address		

V. Załączniki *вкладення / attachments*

Rodzice/opiekunowie prawni dzieci, którzy wnioskują o przyjęcie dziecka do klasy II-VIII są zobowiązani do przedstawienia dokumentów potwierdzających poziom edukacji ich dziecka tj. świadectwa szkolnego potwierdzającego promocję do danej klasy, zaświadczenia lub innego dokumentu wydanego przez szkołę za granicą. W przypadku braku możliwości złożenia takiego świadectwa, rodzic lub osoba opiekująca się dzieckiem, jest zobowiązany do złożenia oświadczenia potwierdzającego poziom edukacji dziecka. W przypadku braku możliwości złożenia jakichkolwiek dokumentów potwierdzających poziom edukacji dziecka, podstawą decyzji o przyjęciu/nieprzyjęciu będzie rozmowa kwalifikacyjna przeprowadzona Szkole Podstawowej nr 404 w Warszawie, w terminie ustalonym przez Dyrektora. Na wypadek braku znajomości języka polskiego, rozmowa może być przeprowadzona w języku, którym posługuje się uczeń. У разі зарахування до II-VIII класів (8-14 років) необхідно пред'явити документи, що підтверджують закінчені класи. У разі відсутності такого документа батькові має подати відповідну заяву. / In case of enrollment in II-VIII classes (8-14 years) it is necessary to present documents confirming the completed classes. In the absence of such a document, parents/guardians should make an appropriate statement.

Oświadczenia *заяви / statements*

Oświadczam, że podane we wniosku oraz w załącznikach do wniosku dane są zgodne z aktualnym stanem faktycznym. Na podstawie art. 150 ust. 6 Ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 1082) **oświadczam, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.**

W przypadku zmiany statusu ucznia, także w przypadku uzyskania numeru PESEL, zobowiązuję się do poinformowania Szkoły w trakcie roku szkolnego. Ponadto przyjmuję do wiadomości, że administratorem danych osobowych jest Szkoła Podstawowa nr 404 w Warszawie, która przetwarza dane osobowe kandydatów na uczniów (w tym dane osobowe rodziców/opiekunów i osób sprawujących opiekę) w związku z realizacją przepisów prawa, m.in. Ustawy prawo oświatowe.

Przyjmuję do wiadomości, że dane osobowe zawarte we wniosku/zgłoszeniu będą wykorzystywane wyłącznie w celu przeprowadzenia procedury rozpatrzenia wniosku/przyjęcia zgłoszenia i ewentualnego przyjęcia dziecka do Szkoły oraz zapewnienia dziecku bezpieczeństwa i niezbędnej opieki.

Podstawą prawną przetwarzania danych zawartych we wniosku będą przepisy prawa w rozumieniu art. 6 ust. 1 lit. c RODO, m.in. Ustawa – Prawo oświatowe, Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 25 sierpnia 2017 r. w sprawie sposobu prowadzenia przez publiczne przedszkola, szkoły i placówki dokumentacji przebiegu nauczania, działalności wychowawczej i opiekuńczej oraz rodzajów tej dokumentacji (Dz.U. 2017 poz. 1646), Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 23 lipca 2020 r. w sprawie kształcenia osób niebędących obywatelami polskimi oraz osób będących obywatelami polskimi, które pobierały naukę w szkołach funkcjonujących w systemach oświaty innych państw (Dz.U. 2020 poz. 1283 ze zm.) oraz Statut Szkoły Podstawowej nr 404 w Warszawie. Wybrane dane mogą też być przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. d RODO, tj. przetwarzanie jest niezbędne do ochrony żywotnych interesów osoby, której dane dotyczą, lub innej osoby fizycznej.

Zebrane dane, zgodnie z obowiązującymi przepisami, mogą być udostępniane do nadzorujących pracę Szkoły instytucji, m.in. właściwych jednostek organu prowadzącego, tj. Urzędu, Kuratorium Oświaty w Warszawie. W przypadku dzieci zamieszkujących w obwodzie Szkoły, organ prowadzący może przydzielić dziecku miejsce w innej jednostce oświatowej, na podstawie art. 166 Ustawy prawo oświatowe. Dane będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji wynikających z przepisów prawa celów archiwizacji. Mają Państwo prawo dostępu do treści podanych danych osobowych i ich poprawiania za pośrednictwem Szkoły. Niepodanie danych będzie skutkowało brakiem możliwości jego rozpatrzenia, a co za tym idzie ewentualnego przyjęcia dziecka do Szkoły. Mają Państwo prawo wniesienia skargi dotyczącej przetwarzania danych osobowych do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Kontakt do inspektora ochrony danych osobowych: iod.wawer@edukompetencje.pl

Містить передбачені законом підтвердження про те, що надані дані відповідають фактам та про кримінальну відповідальність за подання неправдивої заяви та про обробку персональних даних суб'єктом. У нижніх рамках необхідно поставити підпис (якщо це можливо для обох батьків або тимчасовий опікун). / Contain statutory allegations that the results provided are recognized as facts and that criminal liability for the transmission of a false statement and the processing of personal entities is criminal. The lower frames should be signed (if possible by both parents or the temporary guardian).



(podpis matki / opiekuna prawnego)

підпис матері / mother's signature

/LUB я/ або and/or



(podpis ojca / opiekuna prawnego)

підпис батька / father's signature

LUB
Або, о

(podpis osoby sprawującej opiekę nad dzieckiem
w zastępstwie rodziców /opiekunów)
pidpys tymchasovoho opikuna / temporary guardian's signature